

BAB 5

SIMPULAN DAN SARAN

5.1 Simpulan

Penulis telah melaksanakan kegiatan praktik kerja di PT Demei International Indonesia selama 6 bulan. Selama praktik kerja di PT Demei International Indonesia, penulis mempunyai tugas utama untuk menerjemahkan dokumen profil perusahaan PT Demei International Indonesia ke dalam bahasa Mandarin. Dalam proses penerjemahan dokumen profil perusahaan, penulis menyadari pentingnya pemilihan metode penerjemahan yang tepat. Penulis menggunakan metode penerjemahan komunikatif karena metode ini sangat memperhatikan keefektifan bahasa terjemahan dengan menyesuaikan tata bahasa dalam bahasa sasaran. Sehingga, penggunaan metode penerjemahan komunikatif memberikan hasil terjemahan yang mudah dipahami oleh pembaca sasaran, yaitu para investor penutur bahasa Mandarin maupun pihak China. Dengan tersedianya dokumen profil perusahaan PT Demei International Indonesia dalam bahasa Mandarin, memberikan kemudahan bagi perusahaan untuk dapat berkomunikasi serta menjalin kerja sama dengan para investor penutur bahasa Mandarin maupun pihak China, sehingga hal ini memberikan kontribusi yang positif bagi perusahaan. Penulis juga mendapatkan wawasan baru dalam pengalaman menerjemahkan, serta penulis diberi kesempatan untuk dapat mengaplikasikan pengetahuan dan keterampilan penerjemahan dalam konteks bisnis yang nyata.

5.2 Saran

Setelah melaksanakan kegiatan praktik kerja di PT Demei International Indonesia, penulis mempunyai saran untuk pihak-pihak berikut:

5.2.1 Bagi PT Demei International Indonesia

1. PT Demei International Indonesia meningkatkan keterampilan setiap karyawan dengan memberikan pelatihan kerja yang sesuai dengan setiap bidang,
2. PT Demei International Indonesia memberikan pelatihan berupa pengajaran bahasa Mandarin dasar sederhana kepada setiap karyawan agar memudahkan komunikasi dengan direktur utama serta para teknisi asing,
3. PT Demei International Indonesia menambah jumlah karyawan dengan membuka lowongan pekerjaan yang lebih luas untuk memudahkan kinerja perusahaan,
4. PT Demei International Indonesia meningkatkan fasilitas kantor untuk memberikan kenyamanan kepada para karyawan sehingga memberikan dampak positif dalam kinerja.

5.2.2 Bagi Mahasiswa Program Studi D-3 Bahasa Mandarin

1. Meningkatkan pengetahuan dan keterampilan di bidang penerjemahan dalam bahasa Mandarin melalui latihan dan pengalaman,

2. Aktif mencari pengalaman praktik kerja (PKL) yang relevan untuk memperluas pemahaman dan pengalaman di dunia kerja,
3. Menyadari pentingnya kedisiplinan dan keberanian dalam melaksanakan PKL untuk mengoptimalkan manfaat dari pengalaman tersebut.

5.2.3 Bagi Program Studi D-3 Bahasa Mandarin

1. Memperluas kerja sama dengan instansi yang dapat membantu mahasiswa dalam melakukan kegiatan PKL,
2. Meningkatkan sistem pembelajaran bahasa Mandarin secara lebih efisien dengan memanfaatkan teknologi dan metode pengajaran terkini untuk meningkatkan efektivitas pembelajaran,
3. Membuka peluang bagi mahasiswa untuk mengikuti kursus atau *workshop* tambahan yang dapat meningkatkan keterampilan praktis yang dibutuhkan di dunia kerja.